

United States of America

PERLA

American & Middle East
Services, Inc.

Phone: 703-820-4488



DEPARTMENT OF STATE

To all to whom these presents shall come, Greetings:

I Certify That the document hereunto annexed is under the Seal of the District of Columbia, and that such Seal is entitled to full faith and credit.*

**For the contents of the annexed document, the Department assumes no responsibility
This certificate is not valid if it is removed or altered in any way whatsoever*

In testimony whereof, I, Michael R. Pompeo, Secretary of State, have hereunto caused the seal of the Department of State to be affixed and my name subscribed by the Assistant Authentication Officer, of the said Department, at the city of Washington, in the District of Columbia, this tenth day of June, 2019.

Michael R. Pompeo

Secretary of State

By _____
Assistant Authentication Officer,
Department of State

*Issued pursuant to CHXIV, State of
Sept. 15, 1789, 1 Stat. 68-69; 22
USC 2657; 22USC 2651a; 5 USC
301; 28 USC 1733 et. seq.; 8 USC
1443(f); RULE 44 Federal Rules of
Civil Procedure.*



Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại Hoa Kỳ
Embassy of the S.R of Vietnam in the United States of America

CHỨNG NHẬN / HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia Việt Nam
Country

Giấy tờ, tài liệu này
This public document

2. do Ông (Bà) Michael R. Pompeo ký
has been signed by

3. với chức danh Bộ trưởng ngoại giao
acting in the capacity of

4. và con dấu của Bộ Ngoại giao
bears the seal/stamp of

được chứng nhận / hợp pháp hóa lãnh sự
Certified

5. tại Washington D.C 6. ngày 12 / 6 / 2019
at the

7. Cơ quan cấp Đại sứ quán Việt Nam tại Hoa Kỳ
by

8. Số 2128 / HPH/2019
No

Ký tên và đóng dấu
Signature and seal/stamp
Thẩm phán



Quản Thị Kiều Anh

Hợp chúng quốc Hoa Kỳ

BỘ NGOẠI GIAO

Hân hạnh kính gửi những người có liên quan:

Tôi xin chứng nhận rằng văn bản đính kèm theo đây được ký và đóng con dấu của District of Columbia, Hoa Kỳ và rằng con Dấu này được tin tưởng hoàn toàn.*

**Bộ Ngoại giao không chịu trách nhiệm về các nội dung trong văn bản đính kèm.
Giấy chứng nhận này không có giá trị nếu bị tháo rời hay sửa đổi theo bất kỳ cách nào.*

Để chứng thực, tôi, Michael R. Pompeo, Bộ trưởng Ngoại giao, đã cho phép đóng dấu của Bộ Ngoại giao và tên của mình được ký bởi Quan chức Hợp pháp hoá của Bộ trên, tại Thành phố Washington, District of Columbia ngày 10/06/2019.

(đã ký và đóng dấu)

Michael R. Pompeo
Bộ trưởng Bộ Ngoại giao
Cán bộ Lãnh sự,
Bộ Ngoại giao

Chứng thực ông Hồ Anh Vũ, Bí thư thứ hai, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, đã ký trước mặt tôi.

Ngày 12 tháng 06 năm 2019

TL. Đại sứ
Tham tán



Quản Thị Kiều Anh

Tôi, Hồ Anh Vũ, Bí thư thứ hai, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, cam đoan đã dịch chính xác văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Ngày 12 tháng 06 năm 2019

Người dịch

Hồ Anh Vũ

District of Columbia

Washington, D.C., ngày 05/06/2019

Kính chuyển những người liên quan:

Tôi chứng nhận rằng *NAZHA BENCHALN*, hiện nay và vào lúc ký tên là Công chứng viên, trú và làm việc cho District of Columbia đã được ủy nhiệm và có đủ phẩm chất một cách hợp thức.

Để xác nhận, Tôi, *JUDI GOLD*, Trưởng Phòng phụ trách công chứng và hợp pháp hóa bang District of Columbia đã ký tên và đóng dấu chính thức của District of Columbia vào ngày tháng năm nêu trên.

(Đã ký và đóng dấu)

JUDI GOLD

Trưởng phòng phụ trách công chứng
và hợp pháp hóa

Chứng thực ông *Hồ Anh Vũ*, Bí thư thứ hai, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, đã ký trước mặt tôi.

Ngày 12 tháng 06 năm 2019

TL. Đại sứ

Tham tán



Quần Thị Kiều Anh

Tôi, *Hồ Anh Vũ*, Bí thư thứ hai, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, cam đoan đã dịch chính xác văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Ngày 12 tháng 06 năm 2019

Người dịch

Hồ Anh Vũ

District of Columbia



Washington, D.C., JUNE 6, 2019

To all whom these presents shall come, Greeting:

I certify that NAZHA BENCHALN

whose name is signed to the accompanying paper; is now, and was at the time of signing the same, a Notary Public in and for the District of Columbia duly commissioned and qualified.

In witness whereof, I, JUDI GOLD

Chief, Notary and Authentication Section of the District of Columbia, have hereunto caused the Seal of the District of Columbia to be affixed on the day and year first above written.



Judi Gold
Chief, Notary and Authentication Section

J, 2019

To Whom It May Concern:

The attached document is a true and accurate original of:

- Letter of authorization for 5C4145P, 5C4482 (Vietnam)

Sincerely,



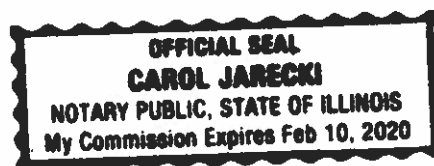
Rhiannon Smith-Marsh
Regulatory Affairs Specialist
Baxter Healthcare Corporation

State of: Illinois
County of: Lake

This instrument was acknowledged before me on May 30, 2019 (date)

by Rhiannon Smith-Marsh (name/s of person/s.)

Carol Jarecki
(Signature of Notary Public)



I Certify That This Is An
Original Document

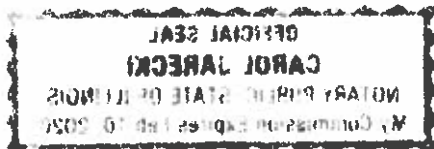
Betty

District of Columbia: SS

Subscribed and sworn to before me, in my presence
this 6 day of July 2019

Nazha Benchala
Nazha Benchala, Notary Public, D.C.

My commission expires February 20, 2020.



05 năm 2019
ay 2019

GIẤY ỦY QUYỀN
LETTER OF AUTHORISATION

Kính gửi: Bộ Y tế (Vụ Trang thiết bị và Công trình y tế)
To: Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Construction)

Chúng tôi, **Baxter Healthcare Corporation**, One Baxter Parkway, Deerfield, IL 60015, Mỹ, với tư cách là chủ sở hữu trang thiết bị y tế bằng văn bản này ủy quyền cho **Công ty TNHH Baxter Việt Nam Healthcare** tại Tầng 10, Diamond Plaza, 34 Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam được lưu hành tại thị trường Việt Nam các trang thiết bị y tế sau:

*We, **Baxter Healthcare Corporation**, One Baxter Parkway, Deerfield, IL 60015, USA, as the owner of the medical devices listed hereunder, hereby authorize **Baxter Vietnam Healthcare Company Limited** at 10th floor, Diamond Plaza, No. 34, Le Duan Street, Ben Nghe Ward, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam to place/register the following medical devices to the market of Vietnam:*

1. 15L Cyclor Drainage Bag

2. Minicap Extended Life PD Transfer Set With Twist Clamp

Chúng tôi cam kết cung cấp, hỗ trợ các yêu cầu liên quan đến thông tin, chất lượng và bảo đảm các điều kiện về bảo hành, bảo trì, bảo dưỡng và cung cấp vật tư, phụ kiện thay thế trang thiết bị y tế nêu trên.

We hereby commit to provide and support any inquiry related to the information and quality of the medical devices, guarantee all warranty, maintenance and service conditions and supply replacement materials and accessories for the medical device.

Thư ủy quyền này hiệu lực đến thời điểm: 31/12/2028

This authorization letter is valid until: 31/12/2028

Người đại diện hợp pháp của chủ sở hữu
Legal representative of the Product Owner



Jesse Seidman
Senior Director, Global Regulatory Affairs
Baxter Healthcare Corporation

United States of America



DEPARTMENT OF STATE

To all to whom these presents shall come, Greetings:

I Certify That the document hereunto annexed is under the Seal of the District of Columbia, and that such Seal is entitled to full faith and credit.*

**For the contents of the annexed document, the Department assumes no responsibility
This certificate is not valid if it is removed or altered in any way whatsoever*

In testimony whereof, I, Michael R. Pompeo, Secretary of State , have hereunto caused the seal of the Department of State to be affixed and my name subscribed by the Assistant Authentication Officer, of the said Department, at the city of Washington, in the District of Columbia, this twenty-fourth day of June, 2019.

Michael R. Pompeo
Secretary of State

By g m Daley
Assistant Authentication Officer,
Department of State

*Issued pursuant to CHXIV, State of
Sept. 15, 1789, 1 Stat. 68-69; 22
USC 2657; 22USC 2651a; 5 USC
301; 28 USC 1733 et. seq.; 8 USC
1443(f); RULE 44 Federal Rules of
Civil Procedure.*

Hợp chúng quốc Hoa Kỳ

BỘ NGOẠI GIAO

Hân hạnh kính gửi những người có liên quan:

Tôi xin chứng nhận rằng văn bản đính kèm theo đây được ký và đóng con dấu của District of Columbia, Hoa Kỳ và rằng con Dấu này được tin tưởng hoàn toàn.*

**Bộ Ngoại giao không chịu trách nhiệm về các nội dung trong văn bản đính kèm.
Giấy chứng nhận này không có giá trị nếu bị tháo rời hay sửa đổi theo bất kỳ cách nào.*

Để chứng thực, tôi, Michael R. Pompeo, Bộ trưởng Ngoại giao, đã cho phép đóng dấu của Bộ Ngoại giao và tên của mình được ký bởi Quan chức Hợp pháp hoá của Bộ trên, tại Thành phố Washington, District of Columbia ngày 24/06/2019.

(đã ký và đóng dấu)

Michael R. Pompeo
Bộ trưởng Bộ Ngoại giao
Cán bộ Lãnh sự,
Bộ Ngoại giao

Chứng thực ông Hồ Anh Vũ, Bí thư thứ hai, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, đã ký trước mặt tôi.

Ngày 25 tháng 06 năm 2019

TL. Đại sứ

Tham tán



Quản Thị Kiều Anh

Tôi, Hồ Anh Vũ, Bí thư thứ hai, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, cam đoan đã dịch chính xác văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Ngày 25 tháng 06 năm 2019

Người dịch

Hồ Anh Vũ



Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại Hoa Kỳ
Embassy of the S.R of Vietnam in the United States of America

CHỨNG NHẬN / HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia Việt Nam
Country
Giấy tờ, tài liệu này
This public document
2. do Ông (Bà) Michael R. Pompeo ký
has been signed by
3. với chức danh Bộ trưởng ngoại giao
acting in the capacity of
4. và con dấu của Bộ Ngoại giao
bears the seal/stamp of Hợp chủng quốc Hoa Kỳ

được chứng nhận / hợp pháp hóa lãnh sự
Certified

5. tại Washington D.C 6. ngày 25 / 6 / 2019
at the
7. Cơ quan cấp Đại sứ quán Việt Nam tại Hoa Kỳ
by
8. Số 2327 / HPH/2019
Nº

Ký tên và đóng dấu
Signature and seal/stamp
Trần Văn



Quốc gia Ký Ứn

District of Columbia

Washington, D.C., ngày 17/06/2019

Kính chuyển những người liên quan:

Tôi chứng nhận rằng *KAMAL S. AHMAD*, hiện nay và vào lúc ký tên là Công chứng viên, trú và làm việc cho District of Columbia đã được ủy nhiệm và có đủ phẩm chất một cách hợp thức.

Để xác nhận, Tôi, *JUDI GOLD*, Trưởng Phòng phụ trách công chứng và hợp pháp hóa bang District of Columbia đã ký tên và đóng dấu chính thức của District of Columbia vào ngày tháng năm nêu trên.

(Đã ký và đóng dấu)

JUDI GOLD

Trưởng phòng phụ trách công chứng
và hợp pháp hóa

Chứng thực ông *Hồ Anh Vũ*, Bí thư thứ hai, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, đã ký trước mặt tôi.

Ngày 25 tháng 06 năm 2019

TL. Đại sứ



Tôi, *Hồ Anh Vũ*, Bí thư thứ hai, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, cam đoan đã dịch chính xác văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Ngày 25 tháng 06 năm 2019

Người dịch

Hồ Anh Vũ

No. 752105

District of Columbia

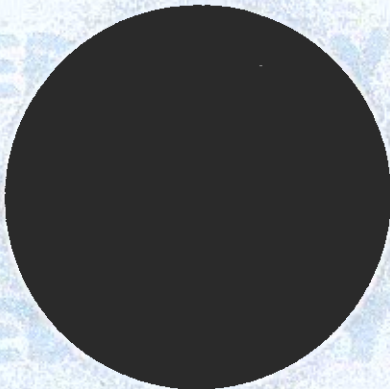


Washington, D.C., JUNE 17, 2019

To all whom these presents shall come, Greeting:

I certify that KAMAL S. AHMAD
whose name is signed to the accompanying paper; is now, and was at the time of
signing the same, a Notary Public in and for the District of Columbia duly commissioned
and qualified.

In witness whereof, I, JUDI GOLD
Chief, Notary and Authentication Section of the
District of Columbia, have hereunto caused the Seal of the
District of Columbia to be affixed on the day and year first
above written.



Judi Gold
Chief, Notary and Authentication Section

Whom It May Concern:

The attached document is a true and accurate original of:

- Relationship letter for product codes 5C4145P, 5C4482 (Vietnam)

Sincerely,



Rhiannon Smith-Marsh
Regulatory Affairs Specialist
Baxter Healthcare Corporation

State of: Illinois
County of: Lake

This instrument was acknowledged before me on June 6, 2019 (date)

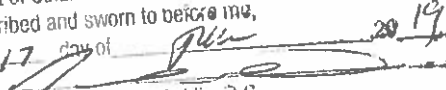
by Rhiannon Smith-Marsh (name/s of person/s.)

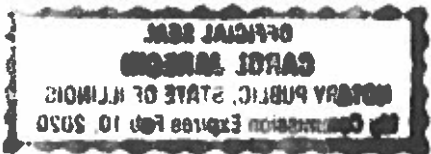
Carol Jaroson
(Signature of Notary Public)



I Certify That This Is An
Original Document

Betty

District of Columbia: DC
Subscribed and sworn to before me,
this 17 day of June, 2019.

Kamal S. Ahmad, Notary Public, D.C.
My Commission expires December 14, 2019



Ngày 27 tháng 05 năm 2019/Date: 27 May 2019

, các bên liên quan/*To Whom It May Concern*

ng tôi viết thư này để chỉ rõ mối quan hệ giữa:
this letter serves to clarify the relation between:

Baxter Healthcare Corporation, 1900 North Highway 201, Mountain Home, AR USA 72653

Baxter Healthcare Corporation, One Baxter Parkway, Deerfield, IL 60015, USA là trụ sở chính của tập đoàn Baxter và có trách nhiệm, nghĩa vụ của Nhà sản xuất chính/ hợp pháp. Theo yêu cầu đối với nhà sản xuất chính/hợp pháp, nhà sản xuất Baxter Healthcare Corporation, One Baxter Parkway, Deerfield, IL 60015, USA có trách nhiệm đối với thiết kế, sản xuất, đóng gói, dán nhãn của các thiết bị trước khi thiết bị lưu hành trên thị trường với tên của nhà sản xuất, bất kể các quá trình nêu trên được tiến hành bởi nhà sản xuất hay bởi bên thứ ba theo sự ủy quyền của nhà sản xuất.

Baxter Healthcare Corporation, One Baxter Parkway, Deerfield, IL 60015, USA is the global headquarter of the company Baxter and has the duties and responsibilities as legal manufacturer. As legal entity, the Baxter Healthcare Corporation, One Baxter Parkway, Deerfield, IL 60015, USA is responsible for the design, manufacture, packaging and labelling of the device before it is placed on the market under his own name, regardless of whether of these operations are carried out by the person himself or on his behalf by a third party.

Do đó **Baxter Healthcare Corporation**, One Baxter Parkway, Deerfield, IL 60015, USA là chủ sở hữu của các thiết bị nêu dưới đây:

Thus Baxter Healthcare Corporation, One Baxter Parkway, Deerfield, IL 60015, USA is Product Owner of the follow Medical Devices:

- 1. 15L CYCLER DRAINAGE**
- 2. MINICAP EXTENDED LIFE PD TRANSFER SET WITH TWIST CLAMP**

Baxter Healthcare Corporation, 1900 North Highway 201, Mountain Home, AR USA 72653 là cơ sở sản xuất thực tế, được ủy quyền của Baxter Healthcare Corporation, One Baxter Parkway, Deerfield, IL 60015, USA.

Baxter Healthcare Corporation, 1900 North Highway 201, Mountain Home, AR USA 72653 is the physical manufacturer, which is authorized by Baxter Healthcare Corporation, One Baxter Parkway, Deerfield, IL 60015, USA.

Người đại diện hợp pháp của chủ sở hữu
Legal representative of the Product Owner



Jesse Seidman
Senior Director, Global Regulatory Affairs
Baxter Healthcare Corporation

Vietnam Log

